



# MÙA ĐÔNG 2012

## Lịch Trình các Buổi Hội Thảo

Các Buổi Hội Thảo của Parent Academy đem đến cho phụ huynh những lời khuyên và công cụ họ cần để giúp cho con em thành công tại trường.

Tất cả các buổi hội thảo là **MIỄN PHÍ** và được tổ chức tại các trường và các địa điểm khắp Montgomery County.

*Sẽ có dịch vụ trông trẻ và thông dịch.*

 MONTGOMERY COUNTY PUBLIC SCHOOLS  
Rockville, Maryland

Một chương trình của  
Department of Family and Community Partnerships



### Những Buổi Họp Mùa Xuân của Giám Đốc Học Vụ

Giám Đốc Học Vụ Dr. Joshua P. Starr sẽ tổ chức bốn buổi hội thảo vào mùa xuân này, mỗi buổi sẽ chú tâm đến một chủ đề riêng biệt— học viên Anh ngữ, giáo dục trẻ em năng khiếu, giáo dục đặc biệt và việc học tập xã hội và cảm xúc. Mỗi buổi họp sẽ được tổ chức từ 7 giờ đến 8 giờ 30 tối và sẽ cung cấp cơ hội cho cộng đồng MCPS nghe về những trào lưu và nghiên cứu mới nhất, tìm ra những gì đang xảy ra tại trường học chúng ta và chia sẻ những ý nghĩ với Dr. Starr và khách về những chủ đề quan trọng này.

Ngày	Địa điểm	Đề Tài
Ngày thứ Hai 12 Tháng Ba	John F. Kennedy HS	Những Học Viên Anh Ngữ
Ngày thứ Năm 22 Tháng Ba	Col Zadok Magruder HS	Giáo Dục Tài Năng
Ngày Thứ Hai 16 Tháng Tư	Seneca Valley HS	Chương Trình Giáo Dục Đặc Biệt
Ngày Thứ Năm 10 Tháng 5	Walt Whitman HS	Học về xã giao và cảm xúc.



### Nhóm Đọc Sách của Giám Đốc Học Vụ

**Drive: The Surprising Truth About What Motivates Us** (*Nỗ Lực: Sự Thật Đáng Ngạc Nhiên về Những Gì Thúc Đẩy Chúng Ta*) của Daniel Pink  
Dr. Starr cũng sẽ tổ chức một buổi họp nhóm đọc sách qua mạng thú nhì vào ngày thứ Ba 31 tháng Giêng, từ 7 giờ đến 8 giờ 30 tối để cho cộng đồng có cơ hội tìm hiểu về triết lý giáo dục và phương thức quản lý MCPS của ông. Ông đã chọn cuốn *Drive* của Daniel Pink. Buổi họp nhóm đọc sách này sẽ có cho khán giả tham dự tại Thính đường, Carver Educational Services Center, 850 Hungerford Drive, Rockville 20850. Để thêm thông tin, xin xem [www.mcpsbookclub.org](http://www.mcpsbookclub.org).

Do Department of Materials Management  
phát hành cho Office of the Deputy Superintendent of Schools  
1009.12ct • Editorial, Graphics & Publishing Services • 1.12 • Web 

**Những buổi huấn luyện mùa đông của MCPS Parent Academy sẽ không thể có được nếu không có sự hỗ trợ của những đối tác rất hào phóng của chúng tôi:**  
**Montgomery County Emergency Response Team**

- Montgomery County Police Department
- Montgomery County State's Attorney's Office
- Montgomery County Federation of Families for Children's Mental Health
- National Institutes of Health
- Rockin' the Rage, Inc.
- Work Life Coaching
- YMCA Youth & Family Services
- Your Life Simplified, Inc.

*MCPS Department of Family and Community Partnerships cũng xin cảm ơn tất cả các nhân viên MCPS đã công hiến thời giờ và chuyên môn của họ để hướng dẫn các buổi hội thảo của Parent Academy.*

### Mọi người nói gì về Parent Academy...

*"Chương trình xuất sắc. Đầy thông tin. Đầy khích lệ. Làm tăng cường khả năng!"*  
—Phụ huynh của học sinh trường Argyle Middle School

*"Tôi rất hài lòng là đã có cơ hội để tham dự buổi hội thảo và đem hai con theo với tôi. Chúng tôi ra về với nhiều điều để suy ngẫm và thảo luận. Tôi chắc chắn sẽ nói với bạn tôi đến tham dự lần tới!"*

—Phụ Huynh học sinh tại Martin Luther King, Jr Middle School và Seneca Valley High School

*"Xin cảm ơn đã giúp đỡ chúng tôi trong việc phát triển con chúng tôi."*

—Phụ huynh học sinh tại Clarksburg HS

### Đơn Ghi Danh

Họ: \_\_\_\_\_ Ngày: \_\_\_\_\_ Tên: \_\_\_\_\_

Địa Chỉ: \_\_\_\_\_

Thành phố, Tiểu bang, ZIP Code: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_ Điện thoại: \_\_\_\_\_

Con quý vị đang học tại trường nào? \_\_\_\_\_

Quý vị có cần thông dịch viên không? Nếu có:

- Amharic  Trung Hoa  Pháp
- Triều Tiên  Tây Ban Nha  Việt Nam

Quý vị có cần dịch vụ trông trẻ không? (tuổi 3-12) Nếu có: số trẻ em \_\_\_\_\_

Chúng tôi sẽ cố gắng hết sức để tôn trọng những yêu cầu cho các dịch vụ thông dịch và trông trẻ nếu có đầy đủ phương tiện.

Tựa của Những Buổi Huấn Luyện: \_\_\_\_\_ Ngày: \_\_\_\_\_ Địa điểm: \_\_\_\_\_

Tựa của Những Buổi Huấn Luyện: \_\_\_\_\_ Ngày: \_\_\_\_\_ Địa điểm: \_\_\_\_\_

Tựa của Những Buổi Huấn Luyện: \_\_\_\_\_ Ngày: \_\_\_\_\_ Địa điểm: \_\_\_\_\_

Nếu cần thông dịch viên chuyên ra đầu tay, xin gọi 301-517-5539 hay (Voice/TTY).

### Có 4 cách dễ dàng để ghi danh...

#### TRÊN TMẠNG

Ghi danh tại: [www.mcpsparentacademy.org](http://www.mcpsparentacademy.org)

#### QUA ĐIỆN THOẠI

Xin gọi: 301-517-5940

#### QUA THƯ

Gửi cho: Parent Academy

Department of Family and Community Partnerships  
850 Hungerford Drive, Room 50, Rockville, Maryland 20850

#### QUA FAX

Gửi đến: 301-279-3815

## Chuẩn Bị cho Đại Học và Nghề Nghiệp: Dừng Rời Trường Trung Học Cấp III mà Không Có Sẵn Sàng!

NGÀY THỨ TƯ 18 THÁNG GIÊNG 7 GIỜ-8 GIỜ 30 TỐI  
Quý vị có biết là các học sinh bắt đầu sự nghiệp tương lai của các em tại trường trung học cấp III không? Quý vị có biết là các học sinh có thể lấy tín chỉ đại học cho nhiều lớp học hay chương trình tại trung học cấp III không? Quý vị có biết là các học sinh có thể đạt được chứng chỉ công nghiệp mà được toàn quốc thừa nhận không? Học về những chương trình học đã được nhiều tiểu bang chấp thuận mà đạt đủ điều kiện phát triển sự nghiệp và ra trường.

**Seneca Valley HS, 19401 Crystal Rock Dr., Germantown 20874**

### Curriculum 2.0

NGÀY THỨ BA 24 THÁNG GIÊNG 7 GIỜ-8 GIỜ 30 TỐI  
Chương Trình Giảng Dạy Tích Hợp 2.0 đã được khai triển hầu tạo một kinh nghiệm học vấn hào hứng hơn cho các học sinh trong các lớp K-2. Dựa theo chương trình giảng dạy hiện có của Montgomery County Public Schools (MCPS), Curriculum 2.0 hòa trộn việc giảng dạy môn đọc/ngữ văn và môn toán với những bài học về khoa học, khoa học xã hội, âm nhạc, nghệ thuật và thể dục theo một đường lối thúc đẩy sáng tạo và các kỹ năng suy luận có phê phán.

Đến tìm hiểu về chương trình giảng dạy mới tại buổi họp này.

**Clearspring ES, 9930 Moyer Rd., Damascus 20872**

### Mối Lo Âu Nơi Các Trẻ Nhỏ và Các Thiếu Niên.

NGÀY THỨ TƯ 25 THÁNG GIÊNG 7 GIỜ-8 GIỜ 30 TỐI  
Con quý vị có bị lo âu không? Một nhà tâm lý học của NIH sẽ dẫn dắt quý vị qua những kiến thức sinh học đáng sợ sau sự lo âu cả bình thường lẫn quá độ, và thảo luận về những cách can thiệp mà có thể dùng tại nhà và tại trường.

**North Bethesda MS, 8935 Bradmoor Dr., Bethesda 20817**

### Thành Thọ Máy Điện Toán (phần 1 của 5)

NGÀY THỨ HAI 30 THÁNG GIÊNG 6 GIỜ 30-8 GIỜ 30 TỐI  
Tìm hiểu những trang mạng MCPS và các nguồn thông tin trên mạng, lập một trường mục Edline, và học về các chương trình Microsoft Office tại buổi hội thảo trình độ vỡ lòng này. Do một giáo viên kỹ thuật của MCPS trình bày.

**Earle B. Wood MS, 14615 Bauer Dr., Rockville 20853**

### CyberSafety (An Toàn Trên Mạng Điện Toán)

NGÀY THỨ TƯ 1 THÁNG HAI 7 GIỜ-8 GIỜ 30 TỐI  
Học về cách trẻ em và thanh thiếu niên hiện xử dụng máy điện toán và điện thoại cầm tay, những vấn đề an toàn liên quan đến cả hai, và cách giữ các trẻ em an toàn trên mạng. Do Montgomery County State’s Attorney’s Office và Montgomery County Police Department trình bày.

**Roberto W. Clemente MS, 18808 Waring Station Rd., Germantown 20874**

### Tìm hiểu về ADHD và Cách Giúp Con Quý Vị

NGÀY THỨ TƯ 1 THÁNG HAI 7 GIỜ-8 GIỜ 30 TỐI  
Học về bệnh thiếu chú ý và hoạt động quá độ (ADHD) và tìm hiểu về những phương cách hỗ trợ sự thành công về phương diện học vấn và tình cảm xã hội.

**Cabin John MS, 10701 Gainsborough Rd., Potomac 20854**

### Bất Nạt: Đối Phó với Việc Khai Trừ và Lập Phe Nhóm

NGÀY THỨ NĂM 2 THÁNG HAI 7 GIỜ-8 GIỜ 30 TỐI  
Người ta thường nghĩ kẻ bất nạt là một đứa trẻ lớn con lấy mất tiền ăn trưa của mình trong sân trường. Học sinh ngày nay xử dụng cách khai trừ, đồn đãi, và trêu chọc để bắt nạt người khác. Hãy đến để khám phá những hành vi này và thảo luận những chiến lược để giúp đỡ những kẻ bất nạt, những nạn nhân, và những kẻ đứng ngoài. Do YMCA Youth & Family Services trình bày.

**White Oak MS, 12201 New Hampshire Ave., Silver Spring 20904**

### Thành Thọ Máy Điện Toán (phần 2 của 5)

NGÀY THỨ HAI 6 THÁNG HAI 6 GIỜ 30-8 GIỜ 30 TỐI  
Xem Ngày 30 tháng Giêng.

**Earle B. Wood MS, 14615 Bauer Dr., Rockville 20853**

### Hội Chợ về Các Cơ Hội Mùa Hè

NGÀY THỨ NĂM 9 THÁNG HAI 7 GIỜ 30-9 GIỜ TỐI  
Tìm hiểu các cơ hội mùa hè cho các con quý vị từ lớp mẫu giáo đến lớp 12. Những người cung cấp dịch vụ địa phương và vùng sẽ có mặt để nói về các trại hè, các chương trình và các sinh hoạt. Gặp nhân viên các chương trình, lấy đơn ghi danh, và lấy thông in về trợ giúp tài chánh.

**Richard Montgomery HS, 250 Richard Montgomery Dr., Rockville 20852**

### Thành Thọ Máy Điện Toán (phần 5 của 3)

NGÀY THỨ HAI 13 THÁNG HAI 6 GIỜ 30-8 GIỜ 30 TỐI  
Xem Ngày 30 tháng Giêng.

**Earle B. Wood MS, 14615 Bauer Dr., Rockville 20853**

### Cách Mới để Chống Sự Bất Nạt do Rokin' the Rage, Inc.

#### Trình Bày

NGÀY THỨ TƯ 15 THÁNG HAI 7 GIỜ-8 GIỜ 30 TỐI  
Bắt đầu vào tháng 10 năm 2010, Rockin' the Rage, Inc (RTR) được thành lập để giúp tuổi trẻ tạo một khác biệt tốt cho cả trường học và xã hội. Thay vì dạy các trẻ em "đừng làm vậy" và "không nên làm vậy," RTR chú tâm vào những gì cần phải làm để tạo một không khí tốt lành cho tất cả. Đến để xem trình bày xúc động và đo tổ chức thành lập trình bày và xem

**Eastern MS, 300 University Blvd., East, Silver Spring 20901**

### Làm Cha Làm Mẹ Mà Không Cần Đến Đe Nạt và Hối Lộ

NGÀY THỨ TƯ 15 THÁNG HAI 7 GIỜ-8 GIỜ 30 TỐI  
Công cụ giúp làm cha mẹ sẽ là tiêu điểm của buổi hội thảo này. Trong lúc việc dùng phần thưởng và sự đe dọa trong việc thưởng phạt có thể hiệu quả trong việc kiểm soát hành vi ngay lúc đó, theo thời gian nó có thể làm giảm đi sự tôn trọng lẫn nhau trong mối quan hệ. Đến để tìm hiểu về những phương cách khác. Do YMCA Youth & Family Services trình bày.

**Cannon Road ES, 901 Cannon Rd., Silver Spring 20904**

### Hiểu Rõ Về Các Môn Thi Thảm Định của Maryland (MSA)

NGÀY THỨ NĂM 23 THÁNG HAI 7 GIỜ-8 GIỜ 30 TỐI  
MSA là một bài trắc nghiệm về thành tích đạt được trong các môn đọc, toán và khoa học theo yêu cầu của tiểu bang Maryland mà tất cả các học sinh trong các Lớp 3-8 đều phải thi. Học thêm về môn thi này và tại sao môn thi này lại quan trọng đối với con quý vị.

**Benjamin Banneker MS, 14800 Perrywood Dr., Burtonsville 20866**

### Curriculum 2.0

NGÀY THỨ NĂM 23 THÁNG HAI 7 GIỜ-8 GIỜ 30 TỐI  
Chương Trình Giảng Dạy 2.0 đã được khai triển hầu tạo một kinh nghiệm học vấn hào hứng hơn cho các học sinh trong các lớp K-2. Dựa theo chương trình giảng dạy hiện hành của MCPS, Curriculum 2.0 hòa trộn việc giảng dạy môn đọc/ngữ văn và môn toán với những bài học về khoa học, khoa học xã hội, âm nhạc, nghệ thuật và thể dục theo một đường lối thúc đẩy sáng tạo và các kỹ năng suy luận có phê phán.

Mỗi quý vị đến tìm hiểu về chương trình giảng dạy mới tại buổi họp này:

**New Hampshire Estates ES, 8720 Carroll Ave., Silver Spring 20903**

### Thành Thọ Máy Điện Toán (phần 4 của 5)

NGÀY THỨ HAI 27 THÁNG HAI 6 GIỜ 30-8 GIỜ 30 TỐI  
Xem Ngày 30 tháng Giêng.

**Earle B. Wood MS, 14615 Bauer Dr., Rockville 20853**

### Yêu Cầu Giúp Tôi! Con Tôi Thiếu Ngăn Nấp!

NGÀY THỨ HAI 27 THÁNG HAI 7 GIỜ-8 GIỜ 30 TỐI  
Con quý vị luôn thức khuya đêm hôm trước khi một dự án của trường tới hạn để nạp? Con quý vị thường xuyên nạp bài tập trễ với phẩm chất kém? Em có làm mất bài tập nhà của em không? Em có đợi đến giờ chót mới làm bài khảo sát không? Một chuyên gia từ Your Life Simplified, Inc. sẽ thảo luận về những điểm mà có thể góp phần vào sự thiếu tổ chức của con quý vị. Quý vị cũng sẽ tìm hiểu về những kỹ năng mà quý vị có thể dạy cho con quý vị trở thành có ngăn nắp để thành công tại trường học.

**Rosa M Parks MS, 19200 Olney Mill Rd, Olney 20832**

### Hiểu Rõ Loại Tính Cách của Con Quý Vị

NGÀY THỨ NĂM 1 THÁNG BA 7 GIỜ-8 GIỜ 30 TỐI  
Điều gì làm động cơ thúc đẩy con quý vị? Một chuyên viên phân loại màu cá tính dựa trên Myers-Briggs Type Indicator sẽ giúp quý vị cải thiện hiệu quả của quý vị trong vai trò một phụ huynh bằng cách hiểu rõ cách học của con mình, cách làm việc với người khác, khả năng tạo mối quan hệ và phản ứng với kỷ luật.

**Gaithersburg ES, 35 North Summit Ave., Gaithersburg 20877**

### Thành Thọ Máy Điện Toán (phần 5 của 5)

NGÀY THỨ HAI 5 THÁNG BA 6 GIỜ 30-8 GIỜ 30 TỐI  
Xem Ngày 30 tháng Giêng.

**Earle B. Wood MS, 14615 Bauer Dr., Rockville 20853**

## Chương Trình Giáo Dục Đặc Biệt: Phụ Huynh Trong Tư Cách Người Biện Hộ và Sự Cộng Tác Gia Đình-Trường Học (Phần 1 của 4)

NGÀY THỨ HAI 5 THÁNG BA 6 GIỜ 30-8 GIỜ 30 TỐI  
Tìm hiểu về tiến trình giáo dục đặc biệt và về cách nào để biện hộ cho con quý vị. Các đề tài gồm có Individual with Disabilities Education Act, Individualized Education Plan (IEP), giải quyết các vấn đề, các nguồn thông tin và hỗ trợ của cộng đồng. Tìm hiểu, tham gia mạng lưới, và chia sẻ những lời khuyên với các phụ huynh khác. Đây là buổi đầu tiên trong một chuỗi bốn buổi hội thảo của Parent E.A.S.E. do Montgomery County Federation of Families for Children’s Mental Health trình bày.

**Wheaton HS, 12601 Dalewood Dr., Silver Spring 20906**

## Chuẩn Bị Cho Tai Hỏa và Kỹ Năng Đối Phó cho Phụ Huynh

NGÀY THỨ TƯ 7 THÁNG BA 7 GIỜ-8 GIỜ 30 TỐI  
Montgomery County Community Emergency Response Team (CERT) và MCPS’ Department of Student Services sẽ chia sẻ thông tin hữu ích về những chủ đề như chuẩn bị cho tai họa và khả năng đối phó sau một tai họa. Những chủ đề sẽ gồm có cách làm một hộp đựng vật liệu cho trường hợp khẩn cấp, có một kế hoạch giữ sự liên lạc, và được thông báo trong thời gian tai họa. Thêm thông tin sẽ được chia sẻ về cách phụ huynh có thể giúp con họ chuẩn bị và đối phó trong thời gian và sau những tình trạng khủng hoảng.

**Thomas W. Pyle MS, 6311 Wilson Ln., Bethesda 20817**

## Giáo Dục Đặc Biệt: Phụ Huynh Trong Tư Cách Người Biện Hộ và Sự Cộng Tác Gia Đình-Trường Học (Phần 2 của 4)

NGÀY THỨ HAI 12 THÁNG BA 6 GIỜ 30-8 GIỜ 30 TỐI  
Xem Ngày 5 Tháng Ba.

**Wheaton HS, 12601 Dalewood Dr., Silver Spring 20906**

## Tương Lai Tươi Sáng cho Học Sinh có Các Khuyết Tật về Học Tập (IEP)

NGÀY THỨ TƯ 14 THÁNG BA 7 GIỜ-8 GIỜ 30 TỐI  
Làm cách nào để gia đình và trường học cùng làm việc để giúp các học sinh với IEP thành công trong việc chuyển sang trung học cấp III và cao hơn? Học cách hỗ trợ con quý vị để giúp các em có thể trở nên người và thực hiện những giấc mơ của các em.

**Shady Grove MS, 8100 Midcounty Hwy., Gaithersburg 20877**

## Giáo Dục Đặc Biệt: Phụ Huynh Trong Tư Cách Người Biện Hộ và Sự Cộng Tác Gia Đình-Trường Học (Phần 3 của 4)

NGÀY THỨ HAI 19 THÁNG BA 6 GIỜ 30-8 GIỜ 30 TỐI  
Xem Ngày 5 Tháng Ba.

**Wheaton HS, 12601 Dalewood Dr., Silver Spring 20906**

## Sẵn Sàng cho Đại Học: Dừng The ACCUPLACER

NGÀY THỨ HAI 19 THÁNG BA 7 GIỜ-8 GIỜ 30 TỐI  
Trong buổi hội thảo này, phụ huynh sẽ học về ACC-UPLACER, một môn thi được trường đại học sử dụng để xác định về sự sẵn sàng cho đại học của học sinh. Phụ huynh cũng sẽ học cách nào để em học sinh có thể lấy tín chỉ đại học trước khi rời trung học cấp III, và tiết kiệm được cả ngàn đồng đô la.

**Quince Orchard HS, 15800 Quince Orchard Rd., Gaithersburg 20878**

## Chúng Ta Có Thể Nói Chuyện Được Không? Biện Hộ Cho Con Quý Vị Để Giúp Em Thành Công (Tiếng Anh và Tây Ban Nha)

NGÀY THỨ NĂM 22 THÁNG BA 7 GIỜ-8 GIỜ 30 TỐI  
Do MCPS Parent Advisory Council khai triển, buổi hội thảo này sẽ cung cấp thông tin về cách nào để nói chuyện với thầy giáo và hiệu trưởng một cách có hiệu quả và biện hộ cho con em quý vị. Những buổi hội thảo riêng biệt sẽ được trình bày bằng tiếng Anh và Tây ban nha.

**A. Mario Loiederman MS, 12701 Goodhill Rd., Silver Spring 20906**

## Giáo Dục Đặc Biệt: Phụ Huynh Trong Tư Cách Người Biện Hộ và Sự Cộng Tác Gia Đình-Trường Học (Phần 4 của 4)

NGÀY THỨ HAI 26 THÁNG BA 6 GIỜ 30-8 GIỜ 30 TỐI  
Xem Ngày 5 Tháng Ba.

**Wheaton HS, 12601 Dalewood Dr., Silver Spring 20906**

## XIN GHI NHỚ NGÀY NÀY



*trình bày*

## HỘI CHỢ CHUẨN BỊ ĐẠI HỌC/HỌC BỔNG

**Ngày Thứ Bảy 21 Tháng Tư, 2012  
1 giờ 00–4 giờ chiều**

**Các Đại Học tại Shady Grove  
9630 Gudelsky Drive  
Rockville, MD 20850**



THE UNIVERSITIES  
AT SHADY GROVE



Montgomery College  
endless possibilities



**BUSINESS REPLY MAIL**

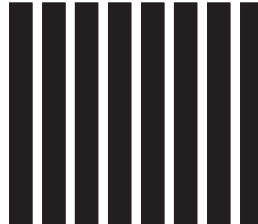
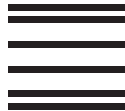
FIRST-CLASS MAIL

PERMIT NO. 216

ROCKVILLE, MD

POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE

Montgomery County Public Schools  
Department of Family and Community Partnerships  
850 Hungerford Drive, Room 50  
Rockville, MD 20850



NO POSTAGE  
NECESSARY  
IF MAILED  
IN THE  
UNITED STATES

